

# РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2000/2006 НА КОМИСИЯТА

от 20 декември 2006 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1870/2005 по повод присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 41,

като има предвид, че:

(1) Преходни мерки следва да се установят, за да се позволи на вносителите от България и Румъния да се ползват от разпоредбите, които се съдържат в Регламент (ЕО) № 1870/2005 на Комисията от 16 ноември 2005 г. за откриване и управление на тарифни квоти и за установяване на режим за лицензии за внос и лицензии за произход на чесън, внесен от трети страни<sup>1</sup>. Тези мерки следва да обхванат по-специално определянето на референтното количество и определянията за традиционни и нови вносители.

(2) Следователно Регламент (ЕО) № 1870/2005 следва съответно да се измени.

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## *Член 1*

Регламент (ЕО) № 1870/2005 се изменя, както следва:

1. Член 2 се изменя, както следва:

а) в точка 5 от първия параграф, буква в) се заменя със следното:

„в) за традиционни вносители, които са внасяли чесън през 2003 - 2005 г. в България и Румъния, максималното количество внесен чесън през:

(i) календарни 2003, 2004 или 2005 години,

---

<sup>1</sup> ОВ L 300, 17.11.2005, стр. 19. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 991/2006 (ОВ L 179, 1.7.2006, стр. 15).

(ii) или 2003/04 г., 2004/05 г. или 2005/06 г. периоди за внос;

г) за традиционни вносители, които не попадат по букви а), б) или в), максималното количество внесен чесън през един от първите три завършени периода на внос, през които те са получили лицензии за внос съгласно Регламент (ЕО) № 565/2002 или настоящия регламент.”;

б) вторият параграф се заменя със следното:

„Чесънът с произход от държави-членки на Общността в нейния състав към 31 декември 2006 г., или в България и Румъния, не се взема предвид при изчисляването на референтното количество.”;

в) добавя се следният параграф:

„България и Румъния избират и прилагат един от двата метода, упоменати в буква в) към всички традиционни вносители, в съответствие с обективните критерии и по такъв начин, че да осигурят еднакво третиране между операторите.”

2. В член 3 се добавя следният параграф 4:

„4. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2, що се отнася до периодите за внос 2006/07 г., 2007/08 г. и 2008/09 г., и само за България и Румъния:

а) “традиционни вносители” означава вносители, независимо дали са физически или юридически лица, отделни лица или групи оператори, установени в съответствие с националното право, които могат да докажат, че:

(i) те са внесли чесън от страни по произход различни от държавите-членки на Общността в нейния състав към 31 декември 2006 г., или от България и Румъния, през поне два от предишните три завършени периода за внос;

(ii) те са внесли поне 50 тона плодове и зеленчуци, както е упоменато в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96 през предходната календарна година;

(iii) вносът, упоменат в подточки (i) и (ii), е извършен в България или Румъния, където е разположено седалището на съответния вносител;

б) “нови вносители” означава вносители, различни от традиционните вносители по смисъла на буква а), независимо дали са търговци, физически или юридически лица, отделни лица или групи оператори, установени в съответствие с националното право, които могат да докажат, че:

(i) те са внесли поне 50 тона плодове и зеленчуци, както е упоменато в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96, през всяка една от предходните календарни години от

страни по произход, различни от държавите-членки на Общността в нейния състав към 31 декември 2006 г., или от България и Румъния;

(ii) вносът, упоменат в подточка (i), е извършен в България или Румъния, където е разположено седалището на съответния вносител.

3. Приложение II се изменя, както следва :

а) следното упоменаване се вмъква преди упоменаването на испански:

„- *на български език*: Мито 9,6 % - Регламент (ЕО) № 1870/2005,”;

б) следното упоменаване се вмъква преди упоменаването на португалски:

„- *на румънски език*: Таха vamală: 9,6 % - Regulamentul (CE) nr. 1870/2005,”.

4. Приложение III се изменя, както следва:

а) следното упоменаване се вмъква преди упоменаването на испански:

„- *на български език*: Лицензия, издадена и валидна само за тримесечие от 1 (месец) до 28/29/30/31 (месец)”;

б) следното упоменаване се вмъква преди упоменаването на португалски:

„- *на румънски език*: licență emisă și valabilă numai pentru trimestrul de la 1 [luna] pana la 28/29/30/31[luna]”.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила при условие и на датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на България и Румъния.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2006 година.

*За Комисията:*

**Mariann FISCHER BOEL**

*Член на Комисията*